

# SZOFTVER

---

## Egyszerű netes tippek nyelvtanároknak

Ezekben a rövid, gyakorlatközeli ötletekben olyan tanítási szituációkra próbálunk megoldási lehetőségeket mutatni, amelyekkel gyakran szembesülhet a tanár. Egyik honlap használatát sem magyarázzuk el részletesen, egyrészt azért, mert kizárólag könnyen alkalmazható oldalakat szerepeltetünk, másrészt pedig azt gondoljuk, hogy minden tanár meg tudja találni az ő tanítási szituációjához legjobban illeszkedő felhasználási módot. A részletes ismertető helyett tehát inkább az a célunk, hogy minél több oldalt megmutassunk. Remélhetőleg sok kolléga talál majd ezek között olyat, amelyik az ő kontextusában jól használható. Igyekszünk olyan szolgáltatásokat szerepeltetni, amelyek minél több nyelven használhatóak.

### **Online képszerkesztés**

Előfordulhat, hogy az órai használatra kiszemelt képet szerkeszteni kell, de az iskolai gépen esetleg nincs megfelelő képszerkesztő program, vagy ha van is, nem az, amelyik használatát ismerjük. Ha viszont a net elérhető, a *pixlr.com* címre ellátogatva egy pillanat alatt feltölthetjük a képünket, és könnyen elvégezhetjük a szükséges változtatásokat. Ugyanitt akár online talált képeket is szerkeszthetünk – hiszen gyakran szükséges, hogy a használható méretre kicsinyítsük őket, vagy a számunkra lényegtelen részleteket levágjuk róluk. Ezen az oldalon elég beírni a címet, le sem kell töltenünk a képet. Ha minden változtatást elvégeztünk, egyszerűen lementhetjük a gépre a képet, és máris használhatjuk.

### **Online karakterfelismerés**

Sok tanár szeretné régi, csak papíron, fénymásolatban meglévő anyagait újrahasznosítani és szerkeszteni, vagy egyszerűen csak további fénymásolás nélkül elektronikusan elérhetővé tenni a tanítványok számára. A szkennelés még megoldható a legtöbb iskolában, de ilyenkor, ha hiányzik az optikai karakterfelismerő szoftver, csak képfájl kapunk, nem szöveget. Használjuk a *free-ocr.com* oldalt – ide feltöltjük a beszkenelt lapokat, és pillanatokon belül megkapjuk a szövegfájlt, amelyet ezután már tetszés szerint módosíthatunk vagy küldhetünk tovább e-mailben.

### **Szövegértés: zeneszámok**

Melyik tanártól ne kérdezték volna meg tanítványai, hogy „mit énekelnek ebben a számban”? Az internet előtt nem is volt mindig olyan egyszerű az ilyen kérdésekre válaszolni. Ma már persze rengeteg helyen elérhető szinte az összes zeneszám szövege (egy példa: *azlyrics.com*), de a *lyricstraining.com* oldalon megfordíthatjuk a kérdést, és mi tesztelhetjük tanítványainkat, mennyire értik kedvenc dalaik szövegét. A használata egyszerűbb már nem is lehetne: kivá-

lasztjuk a számot (amelyet videón fogunk látni), majd a nehézséget (a szöveg egészét, 25 vagy 10%-át hagyják ki három különböző szinten, hogy mindenkinek lehessen sikerélménye), és már kezdhethünk is gépelni – addig nem lép tovább a videó, amíg a következő hiányzó szót helyesen be nem írtuk.

### **Virtuális útbaigazítás**

Az útbaigazítás tanítása kötelező része minden nyelvkönyvnek. Általában sematikus térképen jelölik meg, honnan indulunk, és a tanulók társaiknak magyarázzák el az útvonalat. Ezzel csak az a probléma, hogy nincs ellenpróba – ha a tanár nem szól bele, az útbaigazított tanuló soha nem tudja meg, ha rossz helyre irányították. A net segítségével ezt is életszerűen gyakorolhatjuk. Ha a Google Maps ([maps.google.com](http://maps.google.com)) szolgáltatásában bekapcsoljuk a „Street View” funkciót (a bal oldali, nagyító-kicsinyítő csúszka tetején lévő karaktert kell behúzni a térképen a kívánt helyre), máris úgy érezhetjük, hogy ott állunk a Piccadilly Circus-on vagy a Brandenburgi kapu előtt. Itt, miután az útbaigazítást adó tanuló megadta az útvonalat, a másik virtuálisan elindul, és ha az út végén valóban a célhoz ért, akkor jó volt az útbaigazítás. Természetesen sok más célra is használható a Google Street View – segítségével például bejárhatjuk azokat a helyeket, amelyekről a tankönyvi szövegek szólnak.

### **Ezt a nevet hogyan ejtsem?**

Ha kétségeink vannak egy idegen név helyes kiejtésével kapcsolatban, a *forvo.com* a megoldás. Az angol neveket természetesen máshol is megtalálhatjuk, de lenyűgözhetjük tanítványainkat, ha az NHL-ben játszó finn csatár nevének helyes kiejtését is ismerjük, itt ugyanis minden szót anyanyelvi beszélők ejtenek ki. Arra is kiváló ez a honlap, hogy angol szavak kiejtését hallgassuk meg amerikai, ausztrál vagy éppen indiai beszélők szájából.

### **Mennyire nehéz a szöveg szókincse?**

A tanítványainknak szánt szövegről általában el tudjuk dönteni, hogy várhatóan mekkora nehézséget fog okozni, de néha nem árt egy kis objektív segítség. Az Oxford University Press kiadó „Oxford Text Checker” nevű szolgáltatása megmutatja, hogy egy bemásolt szöveg szavainak hány százaléka szerepel az általuk leggyakoribbnak ítélt 3000 szó között. A számokat és a nagybetűs szavakat figyelmen kívül hagyja, hogy ezek ne torzítsák az arányt. Itt érhető el: [http://oald8.oxfordlearnersdictionaries.com/oxford3000/oxford\\_3000\\_profiler.html](http://oald8.oxfordlearnersdictionaries.com/oxford3000/oxford_3000_profiler.html).

*Máthé Elek*